

# WIE ACTIVITATE in componia electorala



Tinara profesora Valentina Atanasescu candida F.D.P. in Circumscripția orașenească nr. 62 — din raionul I Mai este felicitată de alegători, care și manifestă încrederea în capacitatea ei

Foto: AGERPRES

## Candidații ai F. D. P.

# Utemistul PETRE OSMAN

Tinărul țaran, delegat la conferința organizației regionale a U.T.M. București, a urcat la tribuna în jurul orei 10. Nu degeaba în jurul orei 10 dezbaterile și a unei asistențe atât de numeroase, tinărul s-a făcut cunoscut. Nici vorbă de a se lăsa să fie trecut cu vederea. Problema ridicată de el însă a fost plină de conținut.

Ca secretar al organizației U.T.M. din comuna Strimba, raionul Vidra, utemistul Petre Osman a dat dovadă de multă abnegație în muncă. Trezind peste piedici grele, ridicate în fața lui chiar de propria sa familie, Osman a fost acela care, împreună cu un micuț de utemist, a pus temelia întovărășirii tineretului din comună. El a explicat pe larg delegaților la conferință cum și-a lămurit soția și părinții săi între în sectorul socialist al agriculturii. A vorbit apoi cum a mobilizat utemistii și tinerii la muncă voluntară pentru terminarea școlii de 7 ani din comună și despre multe altele.

Pentru toată activitatea lui, pentru modul cum se achită de sarcini, țărani din comună l-au propus pe utemistul Petre Osman, candidatul F.D.P. în circumscripția electorală comunală nr. 10-Vidra. Și în zilele din urmă, el a desfășurat o viață activă. Până acum s-a întâlnit de câteva ori cu alegătorii. Deunăzi a avut o astfel de întâlnire. Oamenii au vorbit despre politica justă a partidului, politica în care au deplins încredere, iar apoi s-au referit la o serie de probleme gospodărești. Candidatul le-a promis că împreună cu utemistii, și va sprijini în rezolvarea tuturor problemelor ridicate.

N. BARBU

V. RIHTER

## Imbold pentru noi realizări

Din Chemarea Consiliului regional F. D. P. Iași

Zilele trecute, ziarul Flacăra Iașului a publicat pe prima pagină Chemarea Consiliului regional al F.D.P. făcând o amplă analiză a activității economice și social-culturale a oamenilor muncii din orașele și satele regiunii, Chemarea oglindește însemnatele realizări obținute în ultimii ani sub conducerea partidului.

Subliniindu-se dezvoltarea care a luat-o în ultimii ani industria locală se arată că față de anul 1948 când ea nu cuprindea decât câteva mii și prece de lei, astăzi sunt în regiune 13 întreprinderi complexe care numără peste 300 unități de producție. S-au construit fabrici de piene la Birlad, Vaslui, mari sistematice la Tirgu Frumos și Pașcani, mai multe fabrici de cărămizi, unități metalurgice, textile, alimentare etc. Numai în anul 1957 unitățile

(Continuare în pag. 3-a)

# O VALOROASĂ EXPERIENȚĂ în munca cu fetele

Numărul mai întotdeauna mic de fete care se prezintă la competițiile sportive de masă, a dat de gândit Comitetului regional U.T.M. Craiova. De ce nu participă fetele la întrecerile sportive? Poate că aceste competiții sunt organizate în așa fel încât să le placă.

„Dacă e așa — și așa spus activității regionale U.T.M. — înseamnă că principalii răspunzători sîntem noi!”

Pornind de la această concluzie, împreună cu comitetul regional de organizare al U.C.F.S. și studiind posibilitățile locale, comitetul regional U.T.M. a hotărât toamna trecută, organizarea exclusiv pentru tinerete fete a unei competiții raionale intitulate „Spartachiada tinerelor fete”. După elaborarea regulamentului de organizare a „Spartachiadei tinerelor fete”, în cadrul căreia au fost introduse mai multe discipline sportive: atletism, ciclism, tir și volei, s-a convenit ca întrecerea să se desfășoare în raionul Corabia, unde situația era cea mai îngrijorătoare în ceea ce privește antrenarea tinerelor fete în activitatea sportivă.

De ce a fost necesară organizarea unei competiții speciale pentru tinerete fete? Nu este un secret pentru nimeni, că în unele locuri, cu deosebire în mediul sărac, există prejudecăți care rețin fetele de la o activitate sportivă într-un cadru mai larg, alături de băieți. Or, aceste refuzuri au fost departe de sport numeroase tinerete fete. Pentru atragerea lor în activitatea sportivă, Spartachiada fetelor s-a dovedit a avea o importanță deosebită. Ea nu numai că a permis relevarea unor talentate, dar a servit și ca mijloc de sport mult tinerete care nu călătorește până atunci pe un stadion nici măcar ca spectatoare.

Intrecerea a durat aproape două luni. Fetele din comunele Călinești și Vișina Neche, care au participat în număr de 365, s-au dovedit a fi cel mai bine pregătite. Terenul sportiv al centrului co-

munal unde ele și-au desfășurat întrecerea, a atras peste două mii de spectatori. Ei au admirat calitățile deosebite în aruncarea greutății demonstrată de Iuliana Ionița Circumariu din Giulești, greutatea la 100 m. plat a Junioarei Elena Mihăilă din aceeași comună. Cine putea bănui că Sabina Bădicănu, care în viața sa nu s-a ocupat de sport, va izbucni acum să ocupe locul întâi concursantă — ciclista Link Elisabeta. Ea nu are decât 14 ani.

După încheierea întrecerilor, s-a organizat un festival, iar tineretele fete au parcurs orașul cu torțe aprinse.

Premiile care s-au decontat au constat în echipament și material sportiv, ce a depășit suma de 10.000 lei.

„Spartachiada tinerelor fete” în regiunea Craiova

La faza raională a Spartachiadei, care s-a desfășurat într-o atmosferă de sărbătoare, au fost prezente 198 de reprezentante ale tuturor comunelor și satelor raionului. Era greu să ghicești care dintre cele 3000 de fete prezente pe stadion erau concurențele și care spectatoarele. Toate erau emoționale și doreau ca satul sau comuna lor să învingă.

Orașul acesta duănean, Corabia, a cunoscut în ziua aceea o animație nemaiîntâlnită. Totul se desfășura ca o sărbătoare a tineretului. Mulți spuneau că poate numai la meciurile internaționale de fotbal mai întîlniști asemenea aglomerații și animație.

La proba de 500 m. plat, Marcela Kagner din Călinești a atergat cu sprintemul câprioarei. Fetele din tribune o încurajau deși multe nu o cunoșteau. Ea a cucerit locul I.

Ea nu a fost însă singura câștigătoare din Călinești, deoarece tot pe locul întâi s-a clasat și Florica Cîrlogea la proba de 100 m. plat și Aneta Miron, care la tir a cu-

(Continuare în pag. 3-a)

Proletarii din toate țările, uniți-vă!



# Știința tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XIV, Seria II-a Nr. 2731

4 PAGINI — 20 BANI

Miercuri 19 februarie 1958



In numărul de azi:

Cu privire la crearea în Europa centrală a unei zone demilitarizate  
Memorandumul guvernului R. P. Polona (PAG. IV-a)

Tin minte ca azi — de Veronica Porumbacu (PAG. IV-a)

Cînd există conștiința fe-lului — volința este de neînfrînt (PAG. III-a)

# CALITATEA PRODUSELOR ÎN DISCUȚIA TINERILOR

Insemnări de la o consfătuire

La sediul Comitetului orașenească U.T.M., București se strînseseră tineri și chiar virșnici din numeroase întreprinderi din Capitală, să discute o problemă importantă: calitatea produselor și, mai ales, contribuția organizațiilor U.T.M. la îmbunătățirea acestei calități.

Tinerii de la întreprinderile „Electroaparataj” și „Industria Bumbacului” au împărțit părțile de organizațiile lor în munca de calificare și în-

drumare a tineretului în vederea realizării unor produse de calitate superioară.

În cele ce urmează ne propunem să arătăm câteva din metodele folosite de unele organizații U.T.M. din întreprinderile bucureștene pentru a stimula exigența tinerilor față de calitatea muncii lor, mîndria acestora de a se socoti creatorii ai unor produse necesare dezvoltării economiei naționale, lărgirii schimburilor comerciale între țara noastră și celelalte țări.

Calitate superioară — pregătire superioară

O calitate superioară reclamă o temeinică pregătire profesională. De aceea comitetul organizației de bază U.T.M. de la întreprinderea „Electroaparataj” a sprijinit organele sindicale și tehnico-administrative din secții în organizarea cursurilor de minim tehnic ca și în organizarea tineretului în forme specifice de muncă. Numai în anul trecut au funcționat în această uzină 14 cursuri de minim tehnic, frecventate de circa 200 de tineri. La elaborarea tematicii cursurilor de minim tehnic au fost consultați un număr însemnat de tehnicieni și ingineri virșnici. Ca urmare a acestor măsuri calitatea produselor ce poartă marca fabricii „Electroaparataj” este din ce în ce mai bună.

Ridicîndu-și calificarea profesională tinerii din brigada condusă de Vasile Roman, în anul 1957 n-a rebutat nici o piesă. Mai mult: piesele care necesită o calificare superioară sînt adesea încredințate tocmai acestor brigăzi alcătuite din tineri.

O dovadă a faptului că problema calității produselor stă în

centrul activității comitetului U.T.M. de la întreprinderea „Electroaparataj” este și aceea că în secții se analizează sistematic modul cum participă tinerii la îmbunătățirea calității, la reducerea rebuturilor sub normativul admis. Tinărul Ion Dinu, de pildă, a fost aspru criticat în adunarea generală de la secția matrieriei pentru faptul că în urma raportării unor succese în munca de ajutor s-a înfomurat și nu mai dă atenția cuvenită calității pieselor pe care le execută.

Comitetul U.T.M. și organizațiile de secții au orientat și activitatea unor posturi speciale de control, printre care unele de la matrierie, strîngărie și montaj automate, în direcția unei grijii sporite pentru îmbunătățirea calității. Fiind criticați de postul de control și obligați să facă încă o verificare a pieselor, înainte de a prezenta la control, tinerii Constantin Ilie și Marin Gh. Petre au izbutit să lichideze neglijența de care dădeau dovadă în execuția unor produse.

Pentru a preîntîmpina unele defecțiuni la lesături, care duceau la cupunerea materialelor și slăbirea acestora în magazia întreprinderii ca necorespunzătoare, la „Industria Bumbacului” au fost

realizări obținute în actuala campanie de primăvară.

(De la corespondentul nostru). Luna februarie a acestui an s-a abătut oarecum de la obișnuitul calendar. Zilele neașteptate de frumoase au făcut ca pe întinsul ogoarelor să înceapă lucrările campaniei de primăvară. Duminică s-a obținut în acest an o recoltă cit mai bogată mecanizatori, țărani muncitori tineri și virșnici din regiunea București au ieșit la cîmp. În cele ce urmează vom prezenta pe scurt câteva din primele

realizări obținute în actuala campanie de primăvară.

După ce a terminat reparatul tractoarelor brigada condusă de tinărul Ilie Anghel de la S.M.T. Gorneni, a ieșit pe tarla în întovărășiiilor din Gorneni. În câteva ore cei 6 tractoriști au arat un lot de 14 hectare și au însemnat cu mază 3 hectare. Cîrind altele două brigăzi vor începe lucrările pe tarla în întovărășiiilor din Mihăilești.

Și pe ogoarele raionului Oltenița a început freacățul muncii.

Pe ogoarele raionului Oltenița a început freacățul muncii.

GALAȚI (de la corespondentul nostru). — Numeroase unități agricole socialiste din regiunea Galați au început pregătirile pentru campania agricolă de primăvară. La G.A.S. Măicănești, brigada experimentală condusă de tractoristul Ion Novac, folosind din plin zilele prielnice de lucru, a execu-

Inginerul Florin Cîrădă și mecanicul șef Ion Bejin de la G.A.S. Dudu regiunea București, verifică arătura de primăvară făcută de tractoristul Stan Oancea

— S. O. S. I. S. O. S. I. — Dar ce se întîmplă? Cine sînt naufragiații? Cine sînt pe prag de a-și pierde viața? De unde, de dincolo de ocean, glasul felinilor continuă: „În numele celorlora mai nevoiași lansăm chemarea noastră. O sută din cele mai în nevoie cazuri din New-York Aici, în aceste o sută de cazuri veți găsi relatarea despre inimă zdrobită, speranțe pierdute și disperare cea mai cruntă... Dar toate acestea sînt mai mult decît o relatare a o sută de cazuri individuale. Fiecare reprezintă un simbol; fiecare reprezintă mulțimi de nevoiași din mijlocul nostru, care au nevoie de ajutor. Aceste relații sînt nesfîrșite și fără de speranță...”

Mr. Ex în vîrstă de 37 de ani și susține destul de greu familia din salariul său de muncitor calificat la o uzină de tablă. Ritmul insuportabil de lucru l-a îmbolnăvit de nervi. Dat afară din școală, aruncat la viaa întîmplării, după mări eforturi cu greu a fost primit la un spital. În cele opt luni de internare, soția sa împreună cu copiii săi, Jimmy — 11 ani și Kathy — 3 ani s-au mutat într-una din acele locuințe instabile despre care ziarul american „Fortune” scrie că: circa 17 milioane de americani trăiesc în locuințe care nu mai pot fi refăcute — în încăperi ruinate, murdare, în care mișcă șobolani, fără încălzire satisfăcătoare, fără lumină, condusă de apă. Intors din spital, Mr. Ex a băut troluare ale new-yorkeze fixe în șir, pentru ca

în cele din urmă să capete o slujbă la un birou din care abia de reușește să-și întrețină familia. Boala de nervi nu l-a lăsat însă. Acum e prăsit din nou să fie dat afară de la birou. Ce se va alege de această familie? Este un caz tipic care arată că într-un stat capitalist niciodată muncitorul nu poate avea siguranța zilei

Pe marginea unor tragice relații din ziarul american New-York Times

de miine. Dar este oare acest caz, unic? Această stare de descompunere și nesiguranță a mii și mii de familii americane se petrec în permanență în condițiile „modului de viață american”. Tragedia este cunoscută în aceeași amploare și amplitudine și de către păturile mijlocii ale americanilor. În urmă cu doi ani, Richard, mic meseriar s-a îmbolnăvit. Cheltuielile medicale i-au consumat toate econo-



Primăvară bucureșteană

# Vești despre înșămîntările de primăvară

Primele succese în regiunea București

(De la corespondentul nostru). Luna februarie a acestui an s-a abătut oarecum de la obișnuitul calendar. Zilele neașteptate de frumoase au făcut ca pe întinsul ogoarelor să înceapă lucrările campaniei de primăvară. Duminică s-a obținut în acest an o recoltă cit mai bogată mecanizatori, țărani muncitori tineri și virșnici din regiunea București au ieșit la cîmp. În cele ce urmează vom prezenta pe scurt câteva din primele

realizări obținute în actuala campanie de primăvară.

După ce a terminat reparatul tractoarelor brigada condusă de tinărul Ilie Anghel de la S.M.T. Gorneni, a ieșit pe tarla în întovărășiiilor din Gorneni. În câteva ore cei 6 tractoriști au arat un lot de 14 hectare și au însemnat cu mază 3 hectare. Cîrind altele două brigăzi vor începe lucrările pe tarla în întovărășiiilor din Mihăilești.

Și pe ogoarele raionului Oltenița a început freacățul muncii.

Pe ogoarele raionului Oltenița a început freacățul muncii.

GALAȚI (de la corespondentul nostru). — Numeroase unități agricole socialiste din regiunea Galați au început pregătirile pentru campania agricolă de primăvară. La G.A.S. Măicănești, brigada experimentală condusă de tractoristul Ion Novac, folosind din plin zilele prielnice de lucru, a execu-

Inginerul Florin Cîrădă și mecanicul șef Ion Bejin de la G.A.S. Dudu regiunea București, verifică arătura de primăvară făcută de tractoristul Stan Oancea

— S. O. S. I. S. O. S. I. — Dar ce se întîmplă? Cine sînt naufragiații? Cine sînt pe prag de a-și pierde viața? De unde, de dincolo de ocean, glasul felinilor continuă: „În numele celorlora mai nevoiași lansăm chemarea noastră. O sută din cele mai în nevoie cazuri din New-York Aici, în aceste o sută de cazuri veți găsi relatarea despre inimă zdrobită, speranțe pierdute și disperare cea mai cruntă... Dar toate acestea sînt mai mult decît o relatare a o sută de cazuri individuale. Fiecare reprezintă un simbol; fiecare reprezintă mulțimi de nevoiași din mijlocul nostru, care au nevoie de ajutor. Aceste relații sînt nesfîrșite și fără de speranță...”

Mr. Ex în vîrstă de 37 de ani și susține destul de greu familia din salariul său de muncitor calificat la o uzină de tablă. Ritmul insuportabil de lucru l-a îmbolnăvit de nervi. Dat afară din școală, aruncat la viaa întîmplării, după mări eforturi cu greu a fost primit la un spital. În cele opt luni de internare, soția sa împreună cu copiii săi, Jimmy — 11 ani și Kathy — 3 ani s-au mutat într-una din acele locuințe instabile despre care ziarul american „Fortune” scrie că: circa 17 milioane de americani trăiesc în locuințe care nu mai pot fi refăcute — în încăperi ruinate, murdare, în care mișcă șobolani, fără încălzire satisfăcătoare, fără lumină, condusă de apă. Intors din spital, Mr. Ex a băut troluare ale new-yorkeze fixe în șir, pentru ca

în cele din urmă să capete o slujbă la un birou din care abia de reușește să-și întrețină familia. Boala de nervi nu l-a lăsat însă. Acum e prăsit din nou să fie dat afară de la birou. Ce se va alege de această familie? Este un caz tipic care arată că într-un stat capitalist niciodată muncitorul nu poate avea siguranța zilei

Pe marginea unor tragice relații din ziarul american New-York Times

de miine. Dar este oare acest caz, unic? Această stare de descompunere și nesiguranță a mii și mii de familii americane se petrec în permanență în condițiile „modului de viață american”. Tragedia este cunoscută în aceeași amploare și amplitudine și de către păturile mijlocii ale americanilor. În urmă cu doi ani, Richard, mic meseriar s-a îmbolnăvit. Cheltuielile medicale i-au consumat toate econo-

Pe marginea unor tragice relații din ziarul american New-York Times

de miine. Dar este oare acest caz, unic? Această stare de descompunere și nesiguranță a mii și mii de familii americane se petrec în permanență în condițiile „modului de viață american”. Tragedia este cunoscută în aceeași amploare și amplitudine și de către păturile mijlocii ale americanilor. În urmă cu doi ani, Richard, mic meseriar s-a îmbolnăvit. Cheltuielile medicale i-au consumat toate econo-

In numărul de azi:

Cu privire la crearea în Europa centrală a unei zone demilitarizate  
Memorandumul guvernului R. P. Polona (PAG. IV-a)

Tin minte ca azi — de Veronica Porumbacu (PAG. IV-a)

Cînd există conștiința fe-lului — volința este de neînfrînt (PAG. III-a)

CAROL ROMAN

(Continuare în pag. IV-a)







# Cu privire la crearea în Europa centrală a unei zone denuclearizate

## Memorandumul guvernului R. P. Polone

VARȘOVIA 18 (Agerpres). — P.A.P., transmite textul memorandumului guvernului R. P. Polone: La 2 octombrie 1957 guvernul Republicii Populare Polone a prezentat la Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite propunerea cu privire la crearea în Europa centrală a unei zone denuclearizate. Guvernele Republicii Cehoslovace și Republicii Democrate Germane s-au declarat gata să adere la această zonă.

Guvernul Republicii Populare Polone pornește de la premiza că crearea propusei zone denuclearizate poate duce la îmbunătățirea atmosferei internaționale, poate contribui la tratative mai largi în problema dezarmării și la rezolvarea altor probleme internaționale litigioase, în timp ce continuarea și extinderea asupra altor țări a înarmărilor nucleare ar duce fără îndoială la permanentizarea scindării Europei în blocuri opuse și la complicarea situației, îndeosebi în Europa centrală.

În decembrie 1957 guvernul Republicii Populare Polone a reînnoit propunerea sa pe cale diplomatică. Având în vedere ecoul larg trezit, la inițiativa poloneză, precum și concluziile rezultate din discuția care s-a desfășurat pe marginea acestei propuneri guvernului R. P. Polone, face prezentă o expunere mai detaliată a propunerilor sale, care poate ușura tratative și realizarea unei înțelegeri în această problemă.

I. Zona propusă urmează să cuprindă teritoriile Poloniei, Cehoslovaciei, Republicii Democrate Germane și Republicii Federale Germane. Pe acest teritoriu nu s-ar produce și nici nu s-ar amplasa materiale și instalații destinate deservirii acestora; folosirea armelor nucleare împotriva teritoriului acestei zone ar fi interzisă.

II. Obligațiile care decurg din crearea unei zone denuclearizate s-ar baza pe următoarele principii: 1. Statele participante la această zonă s-ar obliga să nu producă, să nu stocheze, să nu introducă în scopuri proprii și să nu permită amplasarea pe teritoriile lor a nici unui tip de

armă nucleară, precum și să nu instaleze și să nu admită pe teritoriul lor materiale și instalații care deservesc arma nucleară, inclusiv rampe pentru lansarea rachetelor.

2. Cele patru puteri (Franța, Statele Unite ale Americii, Marea Britanie și U.R.S.S.) s-ar obliga: a) să nu mențină armă nucleară în armamentul trupelor lor care staționează pe teritoriile statelor din această zonă; și să nu mențină și să nu instaleze pe teritoriile statelor din această zonă materiale și instalații pentru utilizarea armelor nucleare, inclusiv rampe pentru lansarea rachetelor.

b) să nu pună în nici un fel și sub nici o formă la dispoziția guvernelor sau altor organe de pe acest teritoriu armă nucleară, materiale și instalații pentru utilizarea acesteia.

3. Puterile care dispun de armă nucleară trebuie să-și asume obligația că nu vor folosi această armă împotriva teritoriilor zonei sau a crăcărilor obiective care se află pe acest teritoriu.

În felul acesta puterile s-ar obliga să respecte statutul zonei ca teritoriu denuclearizat și împotriva căruia să nu fie folosită armă nucleară.

4. Celelalte state, ale căror trupe staționează pe teritoriul oricărui stat din această zonă, s-ar obliga să nu producă și să nu mențină armă nucleară în armamentul trupelor lor și să nu pună această armă la dispoziția guvernelor sau altor organe de pe acest teritoriu. Ele nu vor amplasa pe teritoriul statelor din această zonă nici un fel de materiale și instalații pentru utilizarea armelor nucleare, nici rampe pentru lansarea rachetelor și nu le vor pune la dispoziția guvernelor sau altor organe de pe acest teritoriu.

III. Pentru a asigura eficacitatea și îndeplinirea obligațiilor cuprinse în paragraful II, punctele 1, 2 și 4, statele interesate s-ar obliga să stabilească pe teritoriul zonei propuse un sistem de control larg și eficace și să se supună acțiunii acestuia.

Acest sistem ar putea cuprinde atât controlul terestru cit și cel aerian. S-ar putea de aseme-

nea stabili puncte corespunzătoare de control cu drepturi și posibilități de acțiune care ar asigura eficacitatea inspecției.

Asupra amănunțurilor și modalităților de îndeplinire a acestui control s-ar putea cădea de acord pe baza experienței dobândite până în prezent și a protecțiilor prezentate de diferite state în cursul tratativelor de până acum cu privire la dezarmare, în forma și măsura în care acestea ar putea fi aplicate la teritoriul acestei zone.

Sistemul de control creat pentru zona denuclearizată ar putea fi o experiență folositoare pentru realizarea unor acorduri mai largi în problemele dezarmării.

2. Pentru supravegherea îndeplinirii obligațiilor propuse ar urma să se înființeze un aparat de control corespunzător. Din acesta ar putea face parte, de exemplu, reprezentanți numiți (eventual ad personam) de către organele organizațiilor pactului nord-Atlantic și Tratatului de la Varșovia. Din acesta ar putea face parte și reprezentanți ai statelor care nu fac parte din nici una din grupările militare din Europa.

Procedura de instituire, formele de activitate și dare de seamă a organelor de control pot constitui obiectul unor înțelegeri ulterioare.

IV. Mijlocul cel mai simplu de stabilire a obligațiilor statelor care intră în componența zonei, ar fi încheierea unui acord internațional corespunzător. Pen-

tru a evita însă complicațiile care după părerea noastră ar putea interveni în cursul rezolvării în acest mod a problemei, s-ar putea:

1. stabili aceste obligații sub forma a patru declarații unilaterale, având caracter de obligații internaționale și date spre păstrare unui stat depozitar ales de comun acord;

2. stabili obligațiile marilor puteri în forma unui document comun sau a unor declarații unilaterale (după cum s-a arătat la punctul I);

3. stabili obligațiile celorlalte state ale căror trupe armate staționează pe teritoriul zonei, în forma unor declarații unilaterale (după cum s-a arătat la punctul I).

Pe baza propunerilor de mai sus guvernul Republicii Populare Polone propune să se înceapă tratative în vederea elaborării amănunțite pe viitor a planului de crearea unei zone denuclearizate, a documentelor și garanțiilor legate de acesta, precum și a modalităților de traducere în viață a obligațiilor asumate.

Guvernul Republicii Populare Polone este convins că adoptarea propunerii în problema creării unei zone denuclearizate în Europa centrală va ușura realizarea unui acord cu privire la limitarea corespunzătoare a armamentelor de tip clasic și la reducerea efectivului trupelor străine staționate pe teritoriile statelor din această zonă.

apartenența lor politică și convingerile lor. În cadrul reuniunii de la Stockholm, Comitetul de pregătire va hotărî locul festivalului. Printre orașele propuse pentru cel de-al VII-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților figurează Parisul, Viena, Praga, Pekinul și Stockholmul.

În încheiere, Bruno Bernini a arătat că festivalul trebuie organizat într-o formă care să poată valorifica adevăratul caracter al acestei întâlniri a tineretului din întreaga lume.

Concursuri în cinstea celei de a 40 aniversări a U. T. C. L.

MOSCOVA. — La 17 februarie Ministerul Culturii al U.R.S.S. și C.C. al U.T.C.L. au anunțat organizarea unor concursuri în cinstea celei de-a 40-a aniversări a Uniunii Tineretului Communist Leninist care are loc în octombrie a.c.

Va avea loc trecerea în revistă a spectacolelor de tineret ale teatrelor de dramă și muzică puse în scenă în stagiunile teatrale 1957-1958, sau pregătite special în vederea trecerii în revistă.

„Drept scop ridicarea acțiunilor ur directori de societăți de binefacere, pe miza cărora se află sume de bani. Și poate că editorii lui „New York Times” făcând această reclamă nu sînt nici ei străini de aceste sume.

Nu mai că ziarul și-a dat seama că lucrurile pot fi interpretate și altfel, în adăstura lumii. Și după cum am văzut, el a încercat să reducă efectul produs și să-și dea un alt sens decît cel real. Dar editorii ziarului „New York Times” s-a încurcat în acel joc penibil și neîndemnat.

Ziarul are și propoziții de sinteză asupra celor o sută de cazuri. Vrînd să arunce răspunderea de pe umerii „modului de viață american” pentru aceste nenorociri, încearcă să tragă o concluzie falsă, punînd chipurile în mod „obiectiv” întrebarea: „Mai poate avea existea nevoia, într-un secol al bune stări publice tot mai crescînd?” Nu, nici vorbă. Toate tragediile din cele patru pagini de ziar vorbesc numai și numai despre... prosperitate și bună stare, indiscutabil. E drept că apar oarecari mici lipșuri de natură, însă... spirituale. Deși, s-ar părea de neașteptat, totuși răspunsul editorialistului la întrebarea cheie de mai sus sună: „Nevoile lor nu sînt în general numai fizice, ci mai curînd nevoile minții și spiritului — de a găsi un bun sfîtuitor, înțelegător...” Cit de profund și comentatorul! Oare dacă Mr. F. din cazul 3, Richard W. din cazul 5, David R. din cazul 7, Hilda R. din cazul 10, doamna S.K. din cazul 30 ar fi avut la îndemîna... sfaturi, în New York nu s-ar afla asemenea drame? Oare complexul lui David pentru

nu sînt de origine... spirituală? Hilda R. nutrește gîndul să se sinucidă pentru o nemulțumire... sufletească, ori pentru faptul că a fost însoțită de-a lungul întregii ei existențe de un bărbat care nu este întru totul cel pe care îl dorea? Chiar Henry L. Carthy și Raymond Houston, directorii ai unor agenții publice de ajutorare scriu negru pe alb în pagina 1-a a aceluiași „New York Times”, „Într-o mare metropolă ca New York-ul, sînt mii de bărbați, femei și copii, care au nevoie de hrană, îmbrăcăminte și adăpost; aceste nevoi sînt unecori acoperite de agenții de ajutorare publică. Dar sînt și mii de oameni, ale căror nevoi nu pot fi acoperite de agenții publice...” Nicîl pomenind de ajutor... psihic. Este vorba de oameni și numai de hrană, îmbrăcăminte adăpost, necesități de prim ordin ale oricîrei ființe omenești. De ce atunci încearcă „New York Times” să ascundă adevăratele cauze? Pentru că este un organ burghez de presă și încearcă să camufleze că sistemul capitalist este cel ce dă naștere în mod cronic tuturor nenorocirilor descrise în cele „100 de cazuri” și existente în alte atîtea milioane de cazuri asemănătoare sau și mai rele și faptul că politica curselor înarmărilor sînt oare și mai mult nenorocirea maselor muncitoare. Truda scribilor burghezi e zadarnică. Oricum subterfuguri nu pot ascunde adevărata stare de lucruri. Tristul spectacol oferit de „New York Times” este o dovadă și încă un extrem de concludent. Cele 100 de tragedii americane produc numai și numai milă și compătimire.

### Consfătuirea unională a cultivatorilor de bumbac din U.R.S.S.

CUVINTAREA LUI N. S. HRUȘCIOV

MOSCOVA 18 (Agerpres). — TASS transmite: Peste 2.000 de cultivatori de bumbac din republicile Asiei Centrale, Kazahstian, și Transcaucazia, participă la consfătuirea unională a cultivatorilor de bumbac care s-a deschis la 18 februarie în marșul palat al Kremlinului.

În prezediu au luat loc Arisov, Bulgianov, Furlev, Hrușcirov, Ignatov, Kirichenko, Kozlov, Kuusinen, Mikoin, Muhtidinov, Svernik, Vorosilov, Kosighin, Pervuhin.

Deschizînd consfătuirea N. S. Hrușcirov, prim secretar al C.C. al P.C.U.S. a arătat că Uniunea Sovietică a produs în 1957 4.355.000 de tone de bumbac — aproape de șase ori mai mult decît în 1913.

N. S. Hrușcirov a subliniat că consfătuirea a depășit cadrul unei consfătuiri care se referă doar la problemele cultivării bumbacului. Ea constituie o înnoire a triumfului politicii naționale leniniste, prieteniei dintre popoarele Uniunii Sovietice, dezvoltării puternice a economiei și culturii republicilor din Asia Centrală, Transcaucazia și Kazahstian. În lupta pentru construirea comunismului, a spus Hrușcirov, P.C.U.S. a reunit numeroase victorii. Cea mai importantă dintre ele însă, a subliniat el, constă desigur în faptul că partidul îndeplinește poruncile lui Lenin, a unit popoarele Uniunii Sovietice într-o singură familie puternică.

### Măsuri ale guvernului tunisian

TUNIS. Luni seară secretariatul de stat pentru informații al Tunisiei a publicat un comunicat în care anunță că guvernul tunisian a retras autorizația de funcționare consulatelor franceze din Gabes, Gafsa și Medjez el Bab.

În comunicat se arată că guvernul tunisian a fost nevoit să ia aceste măsuri față de personalul consular francez care a refuzat să se supună hotărîrilor de închidere a consulatelor

Statul care va purta numele de „Federația Arabă”. Noua federație va fi, după cum recunoaște presa occidentală, „mai puțin încheagată” decît Republica Arabă Unită. Într-adevăr, cei doi monarhi — regele Faisal și regele Hussein — își vor păstra tronurile. Noul stat va avea două capitale care va funcționa alternativ — șase luni la Bagdad și șase luni la Amman. La cîteva zile după proclamarea Republicii Arabe Unite, Yemenul, un alt stat arab independent din Orientul Mijlociu, cu o populație de peste șase milioane de oameni, și-a anunțat intenția de a adera la Republica Arabă Unită. Tratatul în legătură cu aderarea Yemenului se află în stadiul final. Astfel, în Orientul Arab nu au mai rămas în afara celor două grupuri decît Libanul și Arabia Saudită. Aceste două state, și în special Arabia Saudită, potrivit relațiilor agențiilor occidentale, se mențin, deocamdată, în expectativă. Proclamarea Federației Arabe, irakiano-irordanice, spre deosebire de proclamarea Republicii Arabe Unite, este primită cu multă rezervă în lumea arabă. Se știe că Irakul este membru al Pactului de la Bagdad, o organizație militară foarte nepopulară în rîndul lumii arabe. Ziarul „Arab News” consideră că Federația irakiano-irakiană face parte dintr-un plan imperialist „avînd drept scop stăvilirea influenței noii uniuni irakiano-egiptene în lumea arabă”. În același sens se exprimă ziarul „Al-Djumhur”, care arată că „Federația irakiano-irordaniană urmărește să înăbușe rezistența populară față de regimurile imperialiste impuse celor două țări arabe”.

Cînd pot azi studia „Croi Gîngor și Zina Tînda”, cînd mă bucur traducîndu-l pe Toth Arpad ori Juhász Gyula, cînd pe de altă parte mă pot bucura nu numai mîngîind coperta volumului lui Eminescu în maghiară, ci recitîndu-l, auzindu-l din nou așa cum îl pot auzi încă 9 milioane de oameni, nu pot să nu-mi amintesc cu tînuic mîndrie cîmpa în care, acum șase ani, sub cerul care acoperă cu aceeași dragoste două țări prietene, am făcut primul paș spre cunoașterea și frumoase literaturii, unei mari și frumoase literaturi.

Sint cîmpa ani de atunci. Am intrat în cadrul zărilor lui Vorosmarty, al lui Petöfi, al lui József Attila. În fața mea nu s-au dat la o parte mururile dese, răsucite, legate între ele cu lîne ciudate. Nu-ma îmbiat o cărare ușoară. Dealțel, poate că ușurința și totdeauna cea mai mare ispită. Nici o limbă străină n-am moștenit-o din părinți. Toate le-am cîștigat cu sudoarea frunții. Dar morfologia și sintaxa, temele de declinare și conjugare, exercițiile școlare la care de mult nescopăraș, aplicate la versuri geniale — toate acestea le-am practicat luni și ani de-a rîndul, pentru ca azi să pot studia un text, cîntări, sensuri și nuanțe și încercam să le însușiu în ajunul graiului nostru.

Sint cîmpa ani de la drumul meu în Ungaria. Nu regret nici un strop de nădăsușă picurat de pe frunte pe gramatica lui Sauer, nici o clipă din orele obstinate ale începutului.

Poezia, mai durabilă decît podurile de piatră, e punea de flăcări între popoare. Flăcări purificatoare în care se mistuie zăzania și ura, poduri liminoase pe care își dau tîna oamenii liberi odată pentru totdeauna.

Sint cîmpa ani de atunci. Am intrat în cadrul zărilor lui Vorosmarty, al lui Petöfi, al lui József Attila. În fața mea nu s-au dat la o parte mururile dese, răsucite, legate între ele cu lîne ciudate. Nu-ma îmbiat o cărare ușoară. Dealțel, poate că ușurința și totdeauna cea mai mare ispită. Nici o limbă străină n-am moștenit-o din părinți. Toate le-am cîștigat cu sudoarea frunții. Dar morfologia și sintaxa, temele de declinare și conjugare, exercițiile școlare la care de mult nescopăraș, aplicate la versuri geniale — toate acestea le-am practicat luni și ani de-a rîndul, pentru ca azi să pot studia un text, cîntări, sensuri și nuanțe și încercam să le însușiu în ajunul graiului nostru.

Sint cîmpa ani de la drumul meu în Ungaria. Nu regret nici un strop de nădăsușă picurat de pe frunte pe gramatica lui Sauer, nici o clipă din orele obstinate ale începutului.

Poezia, mai durabilă decît podurile de piatră, e punea de flăcări între popoare. Flăcări purificatoare în care se mistuie zăzania și ura, poduri liminoase pe care își dau tîna oamenii liberi odată pentru totdeauna.

### Vești din R. P. Ungară

BUDAPEȘTA. — Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a semnării Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Ungaria și Uniunea Sovietică, Andre Sik, ministrul Afacerilor Externe, a făcut o declarație agenției M.T. în care a subliniat că semnarea acestui acord a avut loc în anul 1948, după victoria clasei muncitoare ungare, a poporului muncitor.

Încheierea acestui tratat, a declarat Andre Sik, a constituit o consecință firească și indispensabilă a faptului că Ungaria se hotărîse să meargă pe calea construirii socialismului.

Tratatul încheiat cu U.R.S.S. și cu alte țări de democrație populară constituie cheia internă a Uniunii Sovietice și a independenței țării noastre, a declarat Andre Sik.

### ȚIN MINTE CA AZI

Da. Țin minte ca azi machi din pustă: florile cele moi fierbinți, flăcările pămîntului care se sting la prima atingere de mîna. Dogoarea macilor îmi jărește obraji, acolo unde zbucnise odinioară ca un incendiu al pusti, Petöfi Sandor. Acolo unde amintirea sa fugește în fiecare fir de iarbă, priveam în depărtare, mîraie pustoi, Miera sete, și lacul își unduia undă pe cer. Mi-era cald. Și umbra pădurii se legăna înaintea-mi. Era atît de aproape, încît o vedeam limpede ca zărea. Era atît de departe încît nu o atingeam niciodată. Arșita cîntecelor lui Petöfi, arși atît de populare ca ale autorilor anonimi, bolul tinăr, mîduca cu trestia de pe malul lacurilor proiecitate în cer — mi s-au legat pentru totdeauna de pusta necedă ca palma și fără holar.

Da. Țin minte ca azi podul, parapetul de piatră pe care mă sprîngeam, curgerea

### Evenimente politice însemnate în Orientul Mijlociu

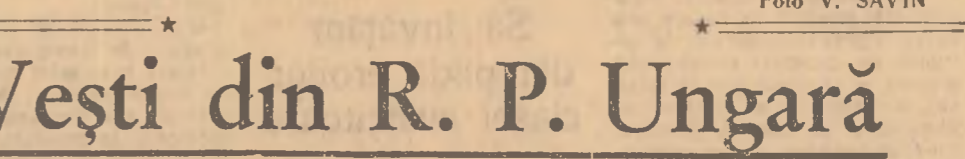
stat care va purta numele de „Federația Arabă”. Noua federație va fi, după cum recunoaște presa occidentală, „mai puțin încheagată” decît Republica Arabă Unită. Într-adevăr, cei doi monarhi — regele Faisal și regele Hussein — își vor păstra tronurile. Noul stat va avea două capitale care va funcționa alternativ — șase luni la Bagdad și șase luni la Amman. La cîteva zile după proclamarea Republicii Arabe Unite, Yemenul, un alt stat arab independent din Orientul Mijlociu, cu o populație de peste șase milioane de oameni, și-a anunțat intenția de a adera la Republica Arabă Unită. Tratatul în legătură cu aderarea Yemenului se află în stadiul final. Astfel, în Orientul Arab nu au mai rămas în afara celor două grupuri decît Libanul și Arabia Saudită. Aceste două state, și în special Arabia Saudită, potrivit relațiilor agențiilor occidentale, se mențin, deocamdată, în expectativă. Proclamarea Federației Arabe, irakiano-irordanice, spre deosebire de proclamarea Republicii Arabe Unite, este primită cu multă rezervă în lumea arabă. Se știe că Irakul este membru al Pactului de la Bagdad, o organizație militară foarte nepopulară în rîndul lumii arabe. Ziarul „Arab News” consideră că Federația irakiano-irakiană face parte dintr-un plan imperialist „avînd drept scop stăvilirea influenței noii uniuni irakiano-egiptene în lumea arabă”. În același sens se exprimă ziarul „Al-Djumhur”, care arată că „Federația irakiano-irordaniană urmărește să înăbușe rezistența populară față de regimurile imperialiste impuse celor două țări arabe”.

Cînd pot azi studia „Croi Gîngor și Zina Tînda”, cînd mă bucur traducîndu-l pe Toth Arpad ori Juhász Gyula, cînd pe de altă parte mă pot bucura nu numai mîngîind coperta volumului lui Eminescu în maghiară, ci recitîndu-l, auzindu-l din nou așa cum îl pot auzi încă 9 milioane de oameni, nu pot să nu-mi amintesc cu tînuic mîndrie cîmpa în care, acum șase ani, sub cerul care acoperă cu aceeași dragoste două țări prietene, am făcut primul paș spre cunoașterea și frumoase literaturii, unei mari și frumoase literaturi.

Sint cîmpa ani de atunci. Am intrat în cadrul zărilor lui Vorosmarty, al lui Petöfi, al lui József Attila. În fața mea nu s-au dat la o parte mururile dese, răsucite, legate între ele cu lîne ciudate. Nu-ma îmbiat o cărare ușoară. Dealțel, poate că ușurința și totdeauna cea mai mare ispită. Nici o limbă străină n-am moștenit-o din părinți. Toate le-am cîștigat cu sudoarea frunții. Dar morfologia și sintaxa, temele de declinare și conjugare, exercițiile școlare la care de mult nescopăraș, aplicate la versuri geniale — toate acestea le-am practicat luni și ani de-a rîndul, pentru ca azi să pot studia un text, cîntări, sensuri și nuanțe și încercam să le însușiu în ajunul graiului nostru.

Sint cîmpa ani de la drumul meu în Ungaria. Nu regret nici un strop de nădăsușă picurat de pe frunte pe gramatica lui Sauer, nici o clipă din orele obstinate ale începutului.

Poezia, mai durabilă decît podurile de piatră, e punea de flăcări între popoare. Flăcări purificatoare în care se mistuie zăzania și ura, poduri liminoase pe care își dau tîna oamenii liberi odată pentru totdeauna.



In spatele catedralei gotice, strălucită de turnuri durate în piatră, se află unul dintre cele mai interesante monumente budapeștane: Bastionul Pescarilor. Foto V. SAVIN

### Veronica Porumbacu

Da. Țin minte ca azi machi din pustă: florile cele moi fierbinți, flăcările pămîntului care se sting la prima atingere de mîna. Dogoarea macilor îmi jărește obraji, acolo unde zbucnise odinioară ca un incendiu al pusti, Petöfi Sandor. Acolo unde amintirea sa fugește în fiecare fir de iarbă, priveam în depărtare, mîraie pustoi, Miera sete, și lacul își unduia undă pe cer. Mi-era cald. Și umbra pădurii se legăna înaintea-mi. Era atît de aproape, încît o vedeam limpede ca zărea. Era atît de departe încît nu o atingeam niciodată. Arșita cîntecelor lui Petöfi, arși atît de populare ca ale autorilor anonimi, bolul tinăr, mîduca cu trestia de pe malul lacurilor proiecitate în cer — mi s-au legat pentru totdeauna de pusta necedă ca palma și fără holar.

Da. Țin minte ca azi podul, parapetul de piatră pe care mă sprîngeam, curgerea

### Situația din Indonezia

z. Președintele partidului național, Suwirjo, a subliniat că intrucît clică lui Hussein a creat un așa-zis „guvern” în Sumatra centrală, există toate motivele ca guvernul central să adopte acțiunile cel mai hotărîte împotriva acestora. Președintele Partidului Communist din Indonezia, Aidit, a arătat într-o declarație publicată în ziarul „Harian Rakjat”, că regiunile unde s-au cădărît elementele trădătoare au și început să fie folosite de puteri străine drept baze pentru știrbirea suveranității Republicii Indonezia. Aidit a adăugat că trebuie adoptate măsuri hotărîte și urgente.

z. Președintele partidului național, Suwirjo, a subliniat că intrucît clică lui Hussein a creat un așa-zis „guvern” în Sumatra centrală, există toate motivele ca guvernul central să adopte acțiunile cel mai hotărîte împotriva acestora. Președintele Partidului Communist din Indonezia, Aidit, a arătat într-o declarație publicată în ziarul „Harian Rakjat”, că regiunile unde s-au cădărît elementele trădătoare au și început să fie folosite de puteri străine drept baze pentru știrbirea suveranității Republicii Indonezia. Aidit a adăugat că trebuie adoptate măsuri hotărîte și urgente.

z. Președintele partidului național, Suwirjo, a subliniat că intrucît clică lui Hussein a creat un așa-zis „guvern” în Sumatra centrală, există toate motivele ca guvernul central să adopte acțiunile cel mai hotărîte împotriva acestora. Președintele Partidului Communist din Indonezia, Aidit, a arătat într-o declarație publicată în ziarul „Harian Rakjat”, că regiunile unde s-au cădărît elementele trădătoare au și început să fie folosite de puteri străine drept baze pentru știrbirea suveranității Republicii Indonezia. Aidit a adăugat că trebuie adoptate măsuri hotărîte și urgente.

z. Președintele partidului național, Suwirjo, a subliniat că intrucît clică lui Hussein a creat un așa-zis „guvern” în Sumatra centrală, există toate motivele ca guvernul central să adopte acțiunile cel mai hotărîte împotriva acestora. Președintele Partidului Communist din Indonezia, Aidit, a arătat într-o declarație publicată în ziarul „Harian Rakjat”, că regiunile unde s-au cădărît elementele trădătoare au și început să fie folosite de puteri străine drept baze pentru știrbirea suveranității Republicii Indonezia. Aidit a adăugat că trebuie adoptate măsuri hotărîte și urgente.



### PE SCURT

MOSCOVA. — Avertik Arisov, Nikolai Bulgianov, Nikita Hrușcirov, Frol Kozlov și alți conducători ai Statului Sovietic au participat în seara de 18 februarie la recepția oferită în cinstea celei de-a 10-a aniversări a încheierii Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Populară Ungară și Uniunea Sovietică, de János Boldoczki, ambasadorul Ungariei.

RABAT. — Ziarul „Al Alam” a publicat un comunicat al armatei marocane de eliberare a Saharei în care se arată că în zona lîni și în Sahara ocupată de spanioli luptele continuă. Unitățile spaniole folosesc avioane de fabricație franceză și americană.

CAIRO. — După cum anunță postul de radio Cairo, în Oman